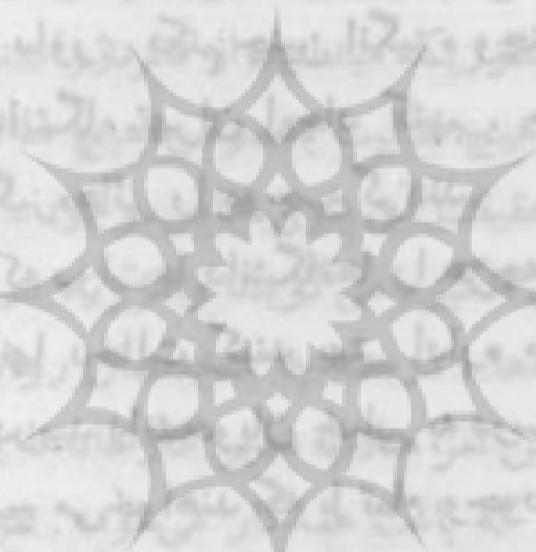


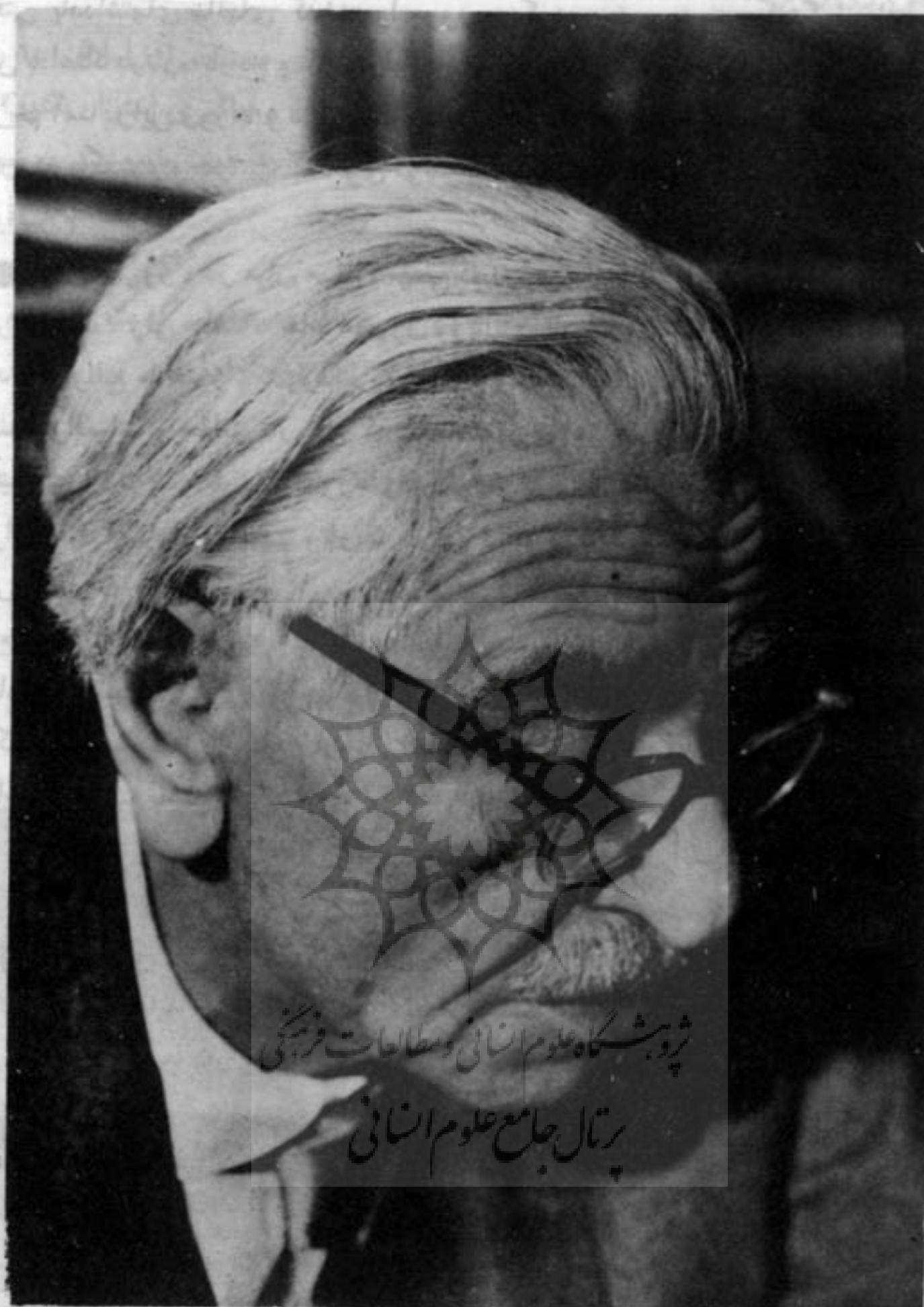
* گفتگوی با استاد ذیبح بهروز

درباره :

پژوهشگاه حلوم اخان و مطالعات فرنگی



کارخانه فرانچیز ایران



پرستال جامع علوم انسانی
پروفسور گاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

اشاره :

استاد فرزانه شادروان ذیبح بهروز را — که دیگر در میان ما نیست ولی یادش همیشه با ما و آیندگان خواهد بود — بیشتر از دیگران می‌دیدم . هفته‌ای سه روز . توى خانه کوچکش در آن کوچه بن‌بست خیابان غفاری — می‌نشستیم حرف می‌زدیم او بعنوان استاد و من به عنوان شاگرد در واقع بهروز معلم من بود . آن‌زمان که به حافظ علاقمند بودم . بگذریم سخن گفتن درباره او — که عزت نفس و شرافت و پاکی اش نمونه بود — تاثیر را بیشتر بر می‌انگیریم . چند روز

پیش وقتی یادداشت‌های سالهای گذشته را مرور می‌کردم چشم به متن گفتگوئی افتاد که چند سال پیش با استاد درباره تاریخ و کرونولوژی ایران انجام داده بودم و این گفتگو همانطور مانده بود و دریغم آمد در این روزها و در این نسیله چاپ نشد. بهر حال این ره‌آوردی است از سالهای نه چندان دور گذشته و در این گفتگوی کوتاه بمانند همیشه دقت و کنجکاوی بهروز چشمگیر است. والسلام

● آقای بهروز، در میان مسائل مهمی که در زمینه فرهنگ ایران وجود دارد تاریخ ملت و قوم ایران است. ولی متاسفانه نقاط مجھول وزوایای تاریک و مبهم زیادی در تاریخ ایران بچشم می‌خورد و در واقع ما هنوز یکدوره تاریخ مدون و جامع و مانع و کامل نداریم که بتواند کاملاً نشان دهنده واقعیات و حقایق تاریخی گذشته باشد. خواهش می‌کنم در این زمینه صحبت کنید.

ذیبح بهروز: — «تاریخ کشورهای دیگر در شرق و غرب بیشتر هر قب و منظم است و شاید فقط ایران است که زوایای مبهم و تاریک در آن دیده می‌شود و مسلماً باید در مورد آنها بررسی و پژوهش کامل به عمل آید.

مسلماً اگر کسی بیغرضانه و بطور منصفانه به تواریخ اقوام دیگر توجه نماید با اشکالات و نقاط تاریک و مبهم بیشتری مواجه می‌شود و مشکلات تازه‌ای پیش می‌آید. زیرا ممکن است ملاحظه کنند که پیشرفت‌ترین اقوام اروپائی شاید کتابی قابل توجه که از چهار یا پنج قرن تاریخش جلوتر باشد، نداشته باشند.

حتی اگر دقت شود ملاحظه می‌کنیم بیشتر زبانهای مشهور اصولاً دارای کلمات فرهنگی نیستند و در حقیقت تاریخ، تاریخ رزم‌ها و بزم‌ها و کشمکش‌های دینی و مالی اقوام قدیم و جدید است و این‌گونه تواریخ ارزش واقعی ندارند.

تاریخی که باید تمام اقوام جهان به آن توجه داشته باشند پنج موضوع اصلی است که هریک از آن موضوع‌ها دارای فروعی هستند آن پنج موضوع اصلی عبارتند از:

- ۱ - تاریخ پیشرفت زبان
- ۲ - تحولات دینی
- ۳ - پیدایش خط
- ۴ - اصطلاحات علمی
- ۵ - پیشرفت تدریجی هنر در جهان

به عقیده من اگر بتوانیم چنانکه شاید و باید درباره این پنج موضوع تحقیقات کافی و لازم را بعمل بیاوریم بدون تردید می‌توانیم در آینده در زمینه فن تعلیم و تربیت انسان پیشرفت‌های شایانی بنماییم و راه مدرسه را کوتاه‌تر و بی‌زحمت‌تر و پرمنفعت‌تر بنماییم. مقصود این است که باید از بحث در تاریخ و پیشرفت تدریجی انسان در گذشته برای آینده استفاده کنیم. این نوع تاریخ بی‌تردید باعث پیشرفت فکر انسان خواهد بود.

به نظر من این وظیفه محققان و نویسنده‌گان و روزنامه‌نگاران است که این موضوع‌ها را جدا جدا طرح نمایند تا موافقان و مخالفان باهم رو برو شوند و از برخورد آراء و عقاید نقاط

تاریک و مبهم، روشن گردد.

● بررسی مدارک و اسناد تاریخی گذشته که بصورت‌های مختلف از اسلاف بما رسیده می‌باید برچند صورت انجام بگیرد و برپایه کدام موازین وضوابط و معاییری استوار باشد؟ استاد بهروز: — «برای بررسی کتب و اسناد و مدارک تاریخ قدیم باید چند موضوع را در نظر داشت.

موضوع اول: کرنولوژی است. این بحث پرونیک بحث علمی است و از تمام بحث‌ها دقیق‌تر است. من می‌توانم قول بدهم و ادعائكم که دقیق‌ترین کرونولوژی و تقویم نگاری در جهان متعلق به ایران است.

در حدود ۱۵ سال پیش در این مورد جزو‌های که بصورت فهرستی بود چاپ کردم و چندین جزوی دیگر راجع به این بحث انتشار خواهد یافت.

موضوع دوم: توجه بیغرضانه به تاریخ تحول ادیان جهان است. ما باید تحقیق کنیم که احساسات مذهبی یک مورخ چه بوده است. چون مسلم افکار دینی و مذهبی هر نویسنده‌ای خواه



وناخواه در نوشهای وی موثر است و در این صورت مطالبی را که با اغراض وی مخالف باشد حذف می‌کند و درباره آنچه موافق میلش باشد راه مبالغه و اغراق می‌پیماید.

موضوع سوم: از نکات مهمی که در بررسی کتب تاریخ قدیم باید در نظر گرفت مساله جغرافی است. روی اغراض سیاسی و دینی نام‌های جغرافیائی از شرق به غرب و از غرب به شرق منتقل شده‌اند و توجه به‌این تغییرات و تحولات از مسائل مهم بررسی است.

موضوع چهارم: توجه به زبانی است که کتب تاریخی به آن زبان نوشته شده‌اند. سبک نگارش چنین کتب و اصطلاحاتی که در آنها بکار رفته، غالباً می‌توانند عصر نگارش کتاب را تعیین و مشخص نمایند.

در گذشته معمول بود که بعضی از نویسندهای کتاب را اغراضی، تالیفاتی بنام گذشتگان می‌کردند ولی از نوع کلمات و عباراتی که پیش از خودشان بکار می‌رفته بی‌اطلاع بودند و با این ترتیب ما می‌توانیم اینگونه تالیفات تقلیلی را از اصلی تشخیص دهیم. بطور کلی با همه آنها که ذکر شد به نظر من تاریخ شناسی و تاریخ نگاری یک هنرمند خداداد است مثل طبع شعر که نمی‌شود آنرا دریک دانشگاه با درس‌های منظم آموخت.

برای اروپائیان که مباحث تاریخی آنها از بعد از اختراع چاپ شروع می‌شود و روی هم رفته آلوده به اغراض «شویزی می» می‌باشد بررسی و تحقیق این رشته کاری آسان‌تر از کارما در ایران خواهد بود.

● از نظر تاریخی و مدارک و شواهد موجود علل عقب افتادگی و یا پیشرفت اقوام جهان

در چه خطوطی مشخص می‌شوند؟

استاد بهروز: — این سؤال هم مانند سؤال‌های قبلی جواب مفصلی لازم دارد ولی متاسفانه این مباحثی که در این فرستاده اکوتاه راجع به آنها حرف زدیم مباحثی نیستند که باید یا چند مقاله و حتی یک کتاب بتوان شرحشان داد.

درباره سؤال اخیر مثلاً اگر ما کشوری پیشرفت‌های مانند هلند را در نظر بگیریم ملاحظه می‌کنیم که این کشور کوچک که تا پیش از جنگ جهانی دوم بر قسمتی بزرگ از جهان فرمانروائی داشت از ۳—۴ قرن پیش اثری در تاریخ ندارد.

ما باید اینطور فکر کنیم که از اول پیدایش بشر بر روی کره زمین تا ۴—۵ قرن گذشته این هلندیها کجا بودند!

باید با کمال دقت تحقیق کنیم که چطور شده که این مردمی که دین و خط از خود نداشته‌اند و هیچ‌گونه کلمات فرهنگی اصلی در زبان آنها پیدا نمی‌شود و حتی تا چند قرن پیش عدد نویسی را هم نمی‌دانستند چگونه در این مدت کم این پیشرفت حیرت‌آور را در علم و صنعت کرده‌اند.

دانستن سر این پیشرفتها چه در هلند و چه در ممالک دیگر برای ما ضروری است .
من می گویم که اگر هلندیها اینقدر باهوش و استعداد بودند چرا از اوایل خلقت تا چند
قرن پیش چیزی از آنها بروز نکرده بود ؟

در این صورت می توانیم یقین داشته باشیم که اگر از این پیشامد اطلاع حاصل کنیم ، زمینه
پیشرفت از نظر زبان و خط که دو عامل مهم پرورش فکری انسانی است و نکات دیگری که ذکر شد
در حوصله این فرصت کوتاه نیست ، از هلندی ها سریع تر و بهتر پیشرفت خواهیم کرد .
به عقیده من ، خداوند نسبت به همه افراد بشر الطاف یکسان دارد و اگر مردمی از مردم
دیگر عقب افتاده اند علت این است که پرورش فکری حقیقی به افراد داده نمی شود .

هر وقت بزرگان ملتی از راه سیاست یا از راه دین ، یا هردو در فکر تربیت کودکان و جوانان
افتادند ، در این صورت استعدادهای خداداد از انسانها بروز می کند و اگر در تربیت حقیقی فکری
اهتمام شود استعداد های نهفته بشر در خودش می میرد و دیگر قابل استفاده نیست و بقول حافظ :
هر چه هست از قامت ناساز بسی اندام هاست
ورنه تشریف تو بر بالای کس کوتاه نیست .

● - مشکرم .

ضرابی



پژوهشکاران علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرستال جامع علوم انسانی